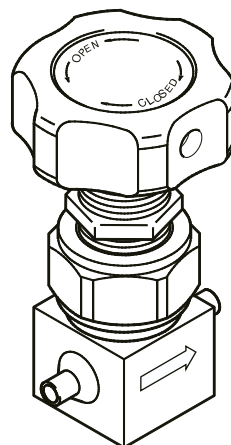


Vanne série DL (poignée à levier)



Vanne série DS (poignée ronde)

Les vannes sont représentées avec des raccordements à souder bout à bout. Ces instructions s'appliquent également aux vannes des séries DL et DS possédant d'autres raccordements d'extrémité.

Sommaire

- Outils nécessaires 2
- Fonctionnement..... 2
- Installation 3
- Montage sur panneau 3
- Tests..... 4
- Contenu des kits 4
- Remplacement des membranes, du joint, de la tige, du ressort, du corps ou de l'ensemble supérieur 5

Définitions

ATTENTION





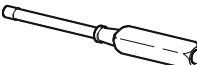

Mises en garde concernant des situations ou des pratiques susceptibles d'endommager le matériel ou d'entraîner d'autres dégâts

AVERTISSEMENT

Mises en garde concernant des situations ou des pratiques pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles

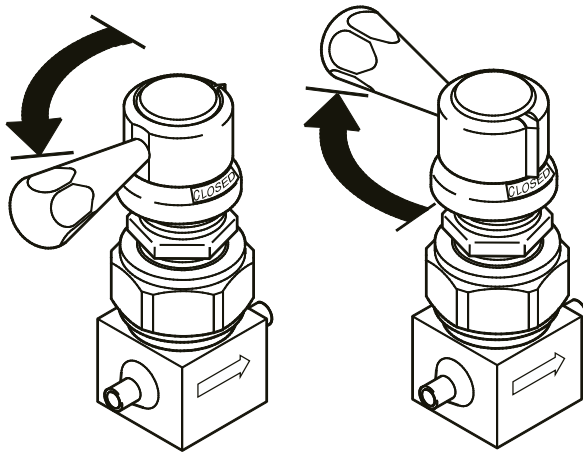


Outils nécessaires

Pièce	Outil	Dimension
Écrou de chapeau	Clé à ergots 	1 1/8 po
	Clé dynamométrique 	0 à 67 N·m (0 à 600 po·lb)
Écrou de chapeau	Clé plate 	1 1/8 po
Raccords VCR		3/4 po
Écrou pour montage panneau		7/8 po
Capuchon	Tournevis 	Lame de 1/8 po
Écrou de blocage	Tournevis à douille 	11/32 po
Vis de blocage	Clé à six pans 	1/16 po

Fonctionnement

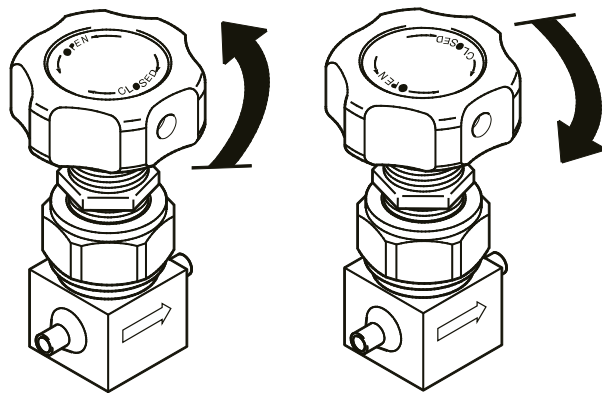
Vanne série DL (poignée à levier)



Effectuer un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour OUVRI

Effectuer un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre pour FERMER

Vanne série DS (poignée ronde)



Effectuer un tour et demi dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour OUVRI

Effectuer un tour et demi dans le sens des aiguilles d'une montre pour FERMER

Installation

Montage sur panneau

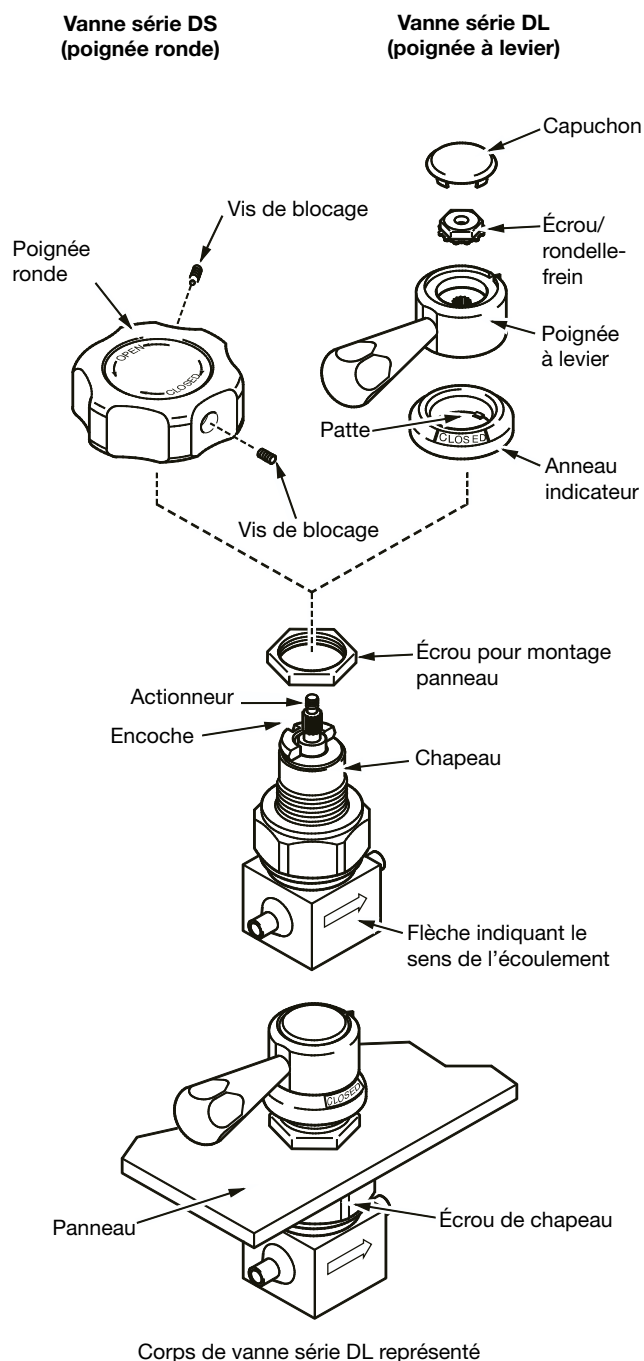
Vanne série DL (poignée à levier)

1. Actionnez la vanne de manière à l'amener en position ouverte (OPEN).
2. Retirez le **capuchon** de la **poignée à levier**.
3. Retirez l'ensemble **écrou/rondelle-frein**.
4. Retirez la **poignée à levier**, l'**anneau indicateur** et l'**écrou pour montage panneau**.
5. Introduisez la vanne dans le **panneau**.
6. Orientez la vanne par rapport au sens d'écoulement souhaité.
7. Installez puis serrez l'**écrou pour montage panneau**.
8. Installez l'**anneau indicateur** en alignant la patte de l'anneau avec l'encoche du **chapeau**.
9. Retournez la **poignée à levier** sur l'**actionneur** afin d'empêcher la butée de la poignée de s'enclencher. Tournez la poignée à fond dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer la vanne.
10. Remettez la **poignée** à l'endroit sur l'**actionneur** avec la flèche pointée sur la lettre D de CLOSED.
11. Installez l'ensemble **écrou/rondelle-frein**, puis serrez au couple de 2,3 N·m (20 po·lb).
12. Installez le **capuchon**.
13. Reportez-vous à la section **Tests**.

Vanne série DS (poignée ronde)

1. Actionnez la vanne de manière à l'amener en position ouverte (OPEN).
2. Desserrez les deux **vis de blocage** dans la poignée ronde.
3. Retirez la **poignée ronde** et l'**écrou pour montage panneau**.
4. Introduisez la vanne dans le **panneau**.
5. Orientez la vanne par rapport au sens d'écoulement souhaité.
6. Installez puis serrez l'**écrou pour montage panneau**.
7. Installez la poignée ronde, puis serrez les **vis de blocage**.
8. Reportez-vous à la section **Tests**.

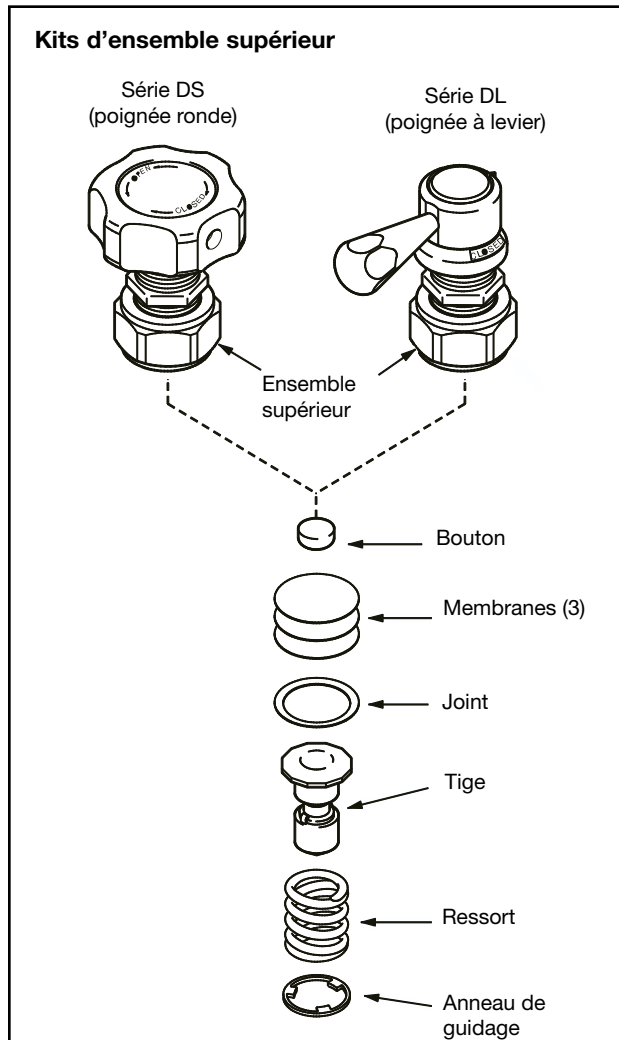
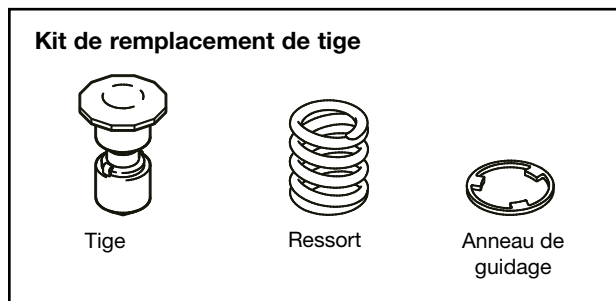
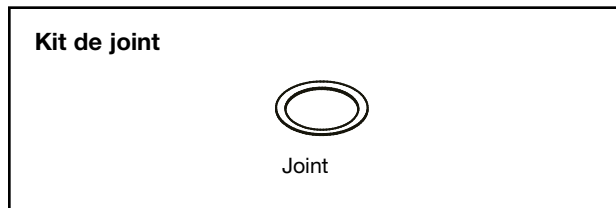
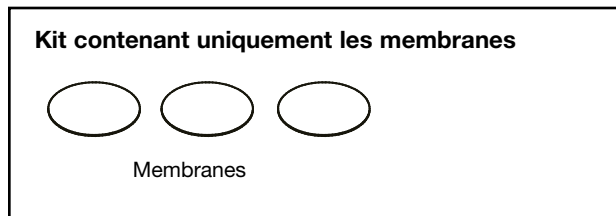
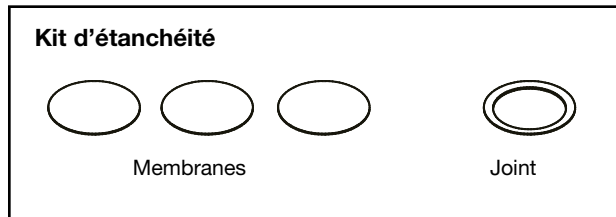
REMARQUE : Ôtez l'emballage externe avant d'entrer dans la salle blanche. Ôtez l'emballage interne une fois à l'intérieur.



Tests

1. La vanne se trouvant en position ouverte (OPEN), vérifiez que le fluide s'écoule dans la vanne.
2. La vanne se trouvant en position fermée (CLOSED), vérifiez qu'aucun fluide ne s'écoule dans la vanne.
3. Testez l'étanchéité des membranes.
4. Testez l'étanchéité du siège.

Contenu des kits

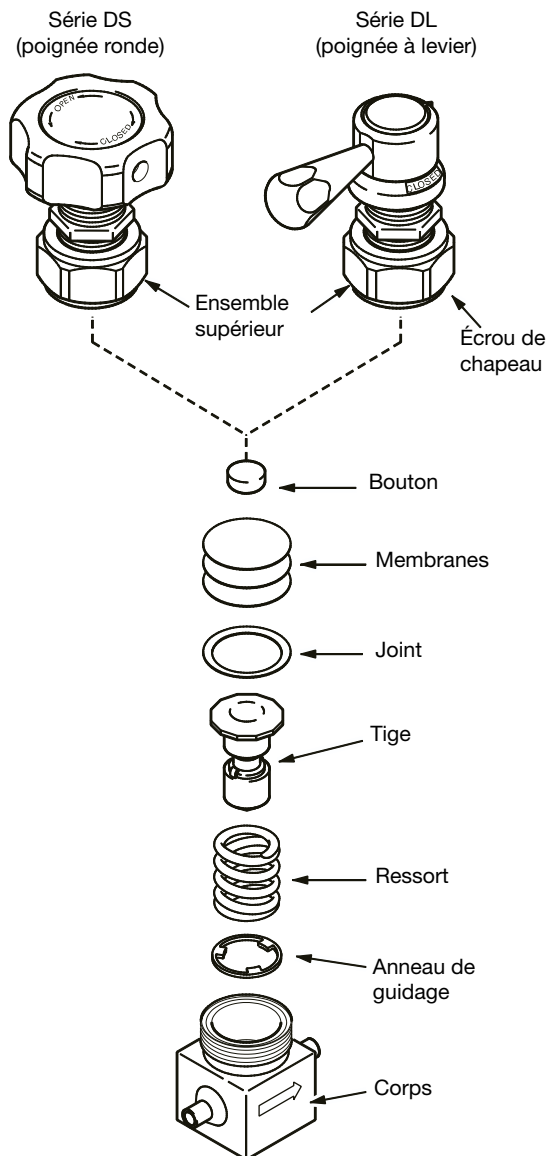


Remplacement des membranes, du joint, de la tige, du ressort, du corps ou de l'ensemble supérieur (tous types de vannes)

⚠ ATTENTION

Avant toute opération d'entretien d'une vanne installée, vous devez :

- dépressuriser le système
- ouvrir puis fermer la vanne
- purger la vanne.



REMARQUE : Si la vanne est démontée, un joint neuf doit être installé, et il est également recommandé d'installer des membranes neuves.

Démontage

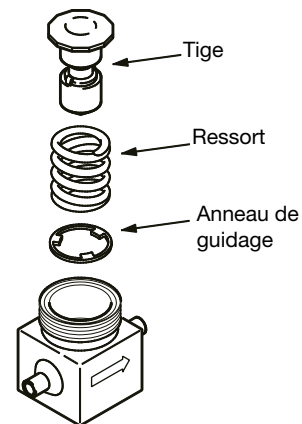
1. Si cela est possible, retirez la vanne du système.
2. Actionnez la vanne de manière à l'amener en position ouverte (OPEN).
3. Tout en maintenant le corps immobile, desserrez l'**écrou du chapeau** puis retirez l'**ensemble supérieur**.
4. Retirez le **bouton**, les **membranes** et le **joint**.
5. Retournez le corps, puis retirez la **tige**, le **ressort** et l'**anneau de guidage**.

⚠ ATTENTION

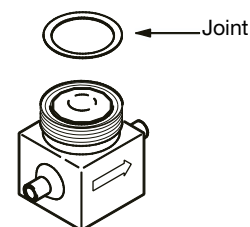
Les surfaces d'étanchéité du corps, de la tige et des membranes doivent être nettoyées avant de réassembler la vanne. Des particules peuvent endommager le siège et les surfaces d'étanchéité.

Réassemblage

1. Introduisez l'**anneau de guidage**, le **ressort** et la **tige** dans le corps dans l'ordre indiqué sur le schéma.

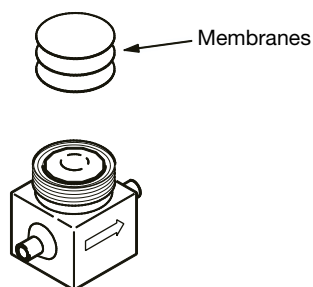


2. Placez un joint neuf dans le corps. Tenez le corps en position verticale pour maintenir le joint centré, jusqu'à ce que l'écrou du chapeau soit remonté et serré.

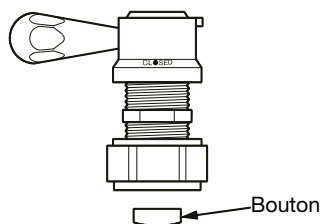


- Centrez les trois **membranes neuves** au-dessus de la tige.

Remarque : Les membranes sont identiques et peuvent être superposées dans n'importe quel ordre.



- Placez le **bouton** dans la cavité de l'ensemble supérieur, en orientant la face convexe du bouton vers l'extérieur.

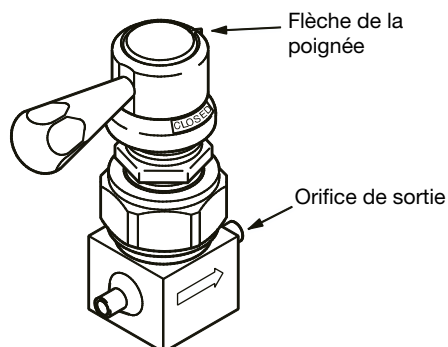


⚠ ATTENTION

L'utilisation d'une tige en PTFE, polyimide ou PCTFE dans un corps de vanne précédemment équipé d'une tige en alliage à base de cobalt peut provoquer des fuites au niveau du siège.

REMARQUE : L'ensemble supérieur doit être en position ouverte (OPEN).

- Placez l'ensemble supérieur sur le corps. Pour les vannes série DL uniquement (poignée à levier), après avoir tourné la poignée à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, alignez la **flèche de la poignée** avec l'**orifice de sortie** du corps.



- Maintenez fermement l'ensemble supérieur contre le corps, puis serrez manuellement l'écrou du chapeau sur le corps.
- Tout en maintenant le corps immobile, serrez l'écrou du chapeau au couple de 56,5 N·m (500 po·lb).

Pour les vannes série DL (poignée à levier) uniquement (voir figure page 3) :

- Retirez le **capuchon** de la **poignée à levier**.
- Retirez l'ensemble **écrou/rondelle-frein**.
- Tirez la **poignée à levier** vers le haut et retirez-la.
- Retournez la **poignée à levier** sur l'**actionneur** afin d'empêcher la butée de la poignée de s'enclencher. Tournez la **poignée** à fond dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer la vanne.
- Remettez la **poignée** à l'endroit sur l'actionneur avec la flèche pointée sur la lettre D de **CLOSED**.
- Installez l'ensemble **écrou/rondelle-frein**, puis serrez au couple de 2,3 N·m (20 po·lb).
- Installez le **capuchon**.
- Tournez la **poignée** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à FERMETURE de la vanne afin de vérifier la bonne orientation de la poignée.
- Si un repositionnement s'avère nécessaire, tournez la **poignée** en position ouverte (OPEN), puis desserrez l'**écrou du chapeau**. Repositionnez l'ensemble supérieur en suivant les étapes 5, 6 et 7.

Pour toutes les vannes :

- Reportez-vous à la section **Tests**.

Sélection des produits en toute sécurité

Lors de la sélection d'un produit, l'intégralité de la conception du système doit être prise en considération pour garantir un fonctionnement fiable et sans incident. La responsabilité de l'utilisation, de la compatibilité des matériaux, du choix de capacités nominales appropriées, d'une installation, d'un fonctionnement et d'une maintenance corrects incombe au concepteur et à l'utilisateur du système.

Attention : Ne pas mélanger ou intervertir les pièces avec celles d'autres fabricants.

Traductions disponibles sur www.swagelok.com.fr.

Swagelok, VCR — TM Swagelok Company
© 2010 Swagelok Company